



(1) EU-Baumusterprüfbescheinigung

(2) Komponente zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen
Richtlinie 2014/34/EU

(3) EU-Baumusterprüfbescheinigungsnummer

PTB 00 ATEX 1101 U

Ausgabe: 1

- (4) Produkt: Leergehäuse Typ 34.*****
- (5) Hersteller: ROSE Systemtechnik GmbH
- (6) Anschrift: Erbeweg 13 - 15, 32457 Porta Westfalica, Deutschland
- (7) Die Bauart dieses Produkts sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notifizierte Stelle Nr. 0102 gemäß Artikel 17 der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014, bescheinigt, dass dieses Produkt die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Produkten zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 16-16039 festgehalten.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 60079-0:2012 + A11:2013, EN 60079-7:2015, EN 60079-31:2014

- (10) Das Zeichen "U" hinter der Zertifikatsnummer gibt an, dass dieses Zertifikat nicht mit einem für ein Gerät oder Schutzsystem vorgesehenen Zertifikat verwechselt werden darf. Diese Komponenten-Bescheinigung darf als Basis für die Bescheinigung eines Gerätes oder Schutzsystems verwendet werden.
- (11) Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Produkts gemäß Richtlinie 2014/34/EU. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Bereitstellen auf dem Markt. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.
- (12) Die Kennzeichnung des Produkts muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2 G Ex eb IIC Gb**
 **II 2 D Ex tb IIIC Db**

Konformitätsbewertungsstelle Sektor Explosionsschutz

Braunschweig, 6. September 2016

Im Auftrag
Dr.-Ing. D. Markus
Oberregierungsrat



(13)

Anlage

(14) **EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 00 ATEX 1101 U, Ausgabe: 1**

(15) Beschreibung des Produkts

Leergehäuse Typ 34.***** aus Stahlblech oder Edelstahl, das mit Flanschen und einer Schauscheibe aus Glas oder Kunststoff ausgestattet sein kann.

Technische Daten

Baugrößen			
Gehäuse ohne Flansch	Höhe	Breite	Tiefe
kleinste	100 mm	100 mm	60 mm
größte	1200 mm	2000 mm	500 mm
Gehäuse mit Flansch			
kleinste	120 mm	120 mm	90 mm
größte	1200 mm	2000 mm	500 mm

Schutzgrad: IP66 nach EN 60529

Umgebungstemperaturbereich

- 55 °C bis +135 °C mit Silicondichtung
- 55 °C bis +135 °C mit Silicon-Profil COEX
- 40 °C bis +100 °C mit HF-Dichtung
- 20 °C bis +100 °C mit Glasscheibe
- 50 °C bis +100 °C mit PC-Scheibe mono duro clear 8099 leitfähig

Typschlüssel

34.	**	**	**
1	2	3	4

- 1: Typ, Material Stahlblech oder Edelstahl
- 2: Höhe oder Produktreihe (siehe unten)
- 3: Breite oder Nummer, die von der Produktreihe abhängt
- 4: Tiefe oder Nummer, die von der Produktreihe abhängt

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 00 ATEX 1101 U, Ausgabe: 1

Produktreihen

Ex Edelstahl Standard	Typ 34.*****
Ex Edelstahl Schränke	Typ 34.00****
Ex Edelstahl Flansch 1. Generation	Typ 34.*****
Ex Edelstahl Flansch 2. Generation	Typ 34.03****
ProtEx elektropoliert	Typ 34.04****
ProtEx elektropoliert / Returnflange	Typ 34.05****
ProtEx geschliffen	Typ 34.06****
ProtEx geschliffen / Returnflange	Typ 34.07****
Captive Clamp	Typ 34.08****
Ex Edelstahl Sondergrößen	Typ 34.*****

Änderungen

- 1) Neue Prüfung nach den Normen EN 60079-0:2012 + A11:2013, EN 60079-7:2015 und EN 60079-31:2014.

Dadurch ändert sich das Kennzeichen in:

 **II 2 G Ex eb IIC Gb**

 **II 2 D Ex tb IIC Db**

- 2) Es wird die Gehäuseserie Captive Clamp Typ 34.08**** hinzugefügt.

- (16) Prüfbericht PTB Ex 16-16039

- (17) Einschränkungen für Herstellung, Einbau und Inbetriebnahme

Gehäuse mit einer Lackierung dürfen nicht in Bereichen eingesetzt werden, in denen stark ladungserzeugende Prozesse, maschinelle Reib- und Trennprozesse und das Sprühen von Elektronen (z.B. im Umfeld von elektrostatischen Lackiereinrichtungen) stattfinden oder pneumatisch geförderter Staub austritt.

Die Installation von elektrischen Bauteilen erfordert eine neue Bewertung durch eine benannte Prüfstelle.

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 00 ATEX 1101 U, Ausgabe: 1

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Erfüllt durch Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen.

Nach Artikel 41 der Richtlinie 2014/34/EU dürfen EG-Baumusterprüfbescheinigungen nach Richtlinie 94/9/EG, die bereits vor dem Datum der Anwendung von Richtlinie 2014/34/EU (20. April 2016) bestanden, so betrachtet werden, als wenn sie bereits in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/34/EU ausgestellt wurden. Mit Genehmigung der Europäischen Kommission dürfen Ergänzungen zu solchen EG-Baumusterprüfbescheinigungen und neue Ausgaben solcher Zertifikate weiterhin die vor dem 20. April 2016 ausgestellte originale Zertifikatsnummer tragen.

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 6. September 2016


Dr.-Ing. D. Markus
Oberregierungsrat





(1) **EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**
(Translation)

(2) Component Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres
Directive 2014/34/EU

(3) EU-Type Examination Certificate Number:

PTB 00 ATEX 1101 U

Issue: 1

(4) Product: Empty Enclosure Type 34.*****

(5) Manufacturer: ROSE Systemtechnik GmbH

(6) Address: Erbeweg 13 - 15, 32457 Porta Westfalica, Germany

(7) This product and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 17 of the Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential test report PTB Ex 16-16039.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 60079-0:2012 + A11:2013, EN 60079-7:2015, EN 60079-31:2014

(10) The sign "U" placed behind the certificate number indicates that this certificate should not be confounded with certificates issued for equipment or protective systems. This partial certification may be used as a basis for certification of an equipment or protective systems.

(11) This EU-Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified product in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the product shall include the following:

 **II 2 G Ex eb IIC Gb**

 **II 2 D Ex tb IIIC Db**

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz
On behalf of PTB:

Braunschweig, September 6, 2016


Dr.-Ing. D. Markus
Oberregierungsrat



sheet 1/4

EU-Type Examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.

(13)

SCHEDULE

(14) **EU-Type Examination Certificate Number PTB 00 ATEX 1101 U, Issue: 1**

(15) Description of Product

Empty enclosure of type 34.*****, made from sheet steel or stainless steel, which may be provided with flanges and a glass or plastic inspection window.

Technical data

Sizes	Height	Width	Depth
Enclosure			
min	100 mm	100 mm	60 mm
max	1200 mm	2000 mm	500 mm
Enclosure with flanges			
min	120 mm	120 mm	90 mm
max	1200 mm	2000 mm	500 mm

Degree of protection: IP 66 acc. to IEC 60529

Ambient temperature

-55 °C to +135 °C with Silicon gasket

-55 °C to +135 °C with Silicon gasket Silicon-Profile COEX

-40 °C to +100 °C with HF gasket

-20 °C to +100 °C with window out of glas

-50 °C to +100 °C with PC-window mono duro clear 8099,conductive

Nomenclature

34.	**	**	**
1	2	3	4

1: Type, material sheet steel or stainless steel

2: Height or product line (see below)

3: Width or number depending on product line

4: Depth or number depending on product line

SCHEDULE TO EU-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 1101 U, Issue: 1

Product lines

Ex stainless steel standard	Type 34.*****
Ex stainless steel cabinets	Type 34.00****
Ex stainless steel flange 1. generation	Type 34.*****
Ex stainless steel flange 2. generation	Type 34.03****
ProtEx electropolish	Type 34.04****
ProtEx electropolish / return flange	Type 34.05****
ProtEx grinded	Type 34.06****
ProtEx grinded / return flange	Type 34.07****
Captive Clamp	Type 34.08****
Ex stainless steel special sizes	Type 34.*****

Details of change

- 1) New test according to the standards IEC 60079-0:2011, IEC 60079-7:2015 and IEC 60079-31:2013. The marking is changed.

 **II 2 G Ex eb IIC Gb**
 **II 2 D Ex tb IIIC Db**

- 2) New product line: enclosure Captive Clamp, type 34.08****

(16) Test report PTB Ex 16-16039

(17) Notes for manufacture, installation and operation

The empty enclosure with a coating must not be used in areas affected by charge-producing processes, mechanical friction and separation processes, electron emission (e.g. in the vicinity of electrostatic coating equipment), and pneumatically conveyed dust.

Installation of electrical components requires a further assessment by an ExCB.

SCHEDULE TO EU-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 1101 U, Issue: 1

(18) Essential health and safety requirements

Met by compliance with the aforementioned standards.

According to Article 41 of Directive 2014/34/EU, EC-type examination certificates which have been issued according to Directive 94/9/EC prior to the date of coming into force of Directive 2014/34/EU (April 20, 2016) may be considered as if they were issued already in compliance with Directive 2014/34/EU. By permission of the European Commission supplements to such EC-type examination certificates and new issues of such certificates may continue to hold the original certificate number issued before April 20, 2016.

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz
On behalf of PTB:

Braunschweig, September 6, 2016


Dr.-Ing. D. Markus
Oberregierungsrat

